

# PRESTO® HeatDish® +TILT

## Calentador parabólico eléctrico

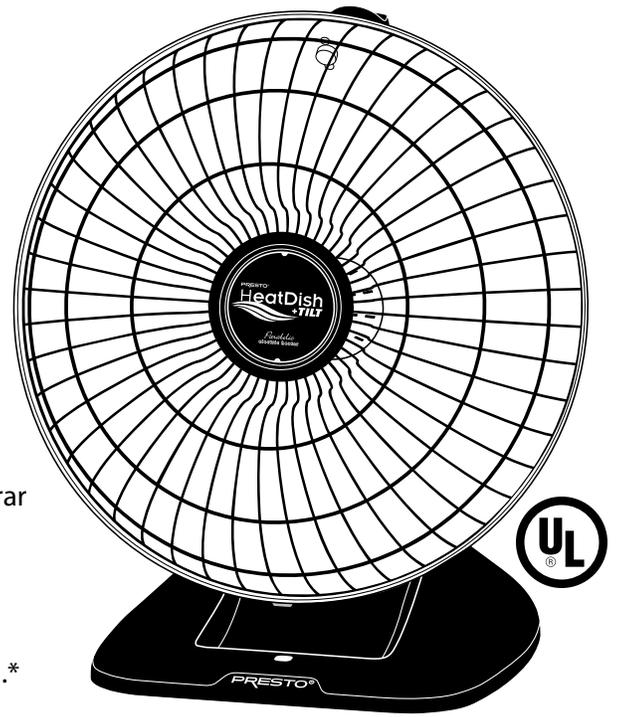
Reflector parabólico concentra la energía como antena parabólica.

Se siente el calor en forma directa, casi inmediata.

Inclina a lo alto, a lo bajo o cualquier punto entre ellos para concentrar el calor donde usted prefiera.

Concentra el calor hacia usted en lugar de hacia del aire.

Le mantiene cálido en una habitación grande y fría o un área abierta.\*



\*Aunque le mantendrá cálido en un área grande cerrada, el calentador no está diseñado para calentar un cuarto entero. Solamente es útil para calentar habitaciones cerradas de hasta 10 por 12 pies. (3 por 4 metros).

1000 vatios  
3412 BTUs  
120 voltios CA

## INSTRUCCIONES

Visítenos en [www.GoPresto.com](http://www.GoPresto.com)  
©2022 National Presto Industries, Inc.  
Formulario S4058-006C\_REV

Este es un electrodoméstico registrado por . Las importantes precauciones a continuación son recomendadas por la mayoría de los fabricantes de electrodomésticos portátiles.

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando utilice electrodomésticos, tiene que tomar medidas de seguridad básicas, tal como lo siguiente, para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas, lesiones corporales o hipertermia:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este calentador.
2. Cuando está en funcionamiento, la superficie del calentador se calienta. Para evitar quemaduras, no deje que la piel desnuda toque las superficies calientes. Use el asa de transporte cuando mueva este calentador. Mantenga los materiales combustibles, tales como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas a lo menos 3.0 pies (0.9 metros) de distancia del frente del calentador y manténgalos alejados de los lados y la parte posterior.
3. Es necesaria una supervisión muy atenta cuando cualquier electrodoméstico sea usado por o cerca de niños o personas discapacitadas y siempre que el calentador se deje en funcionamiento sin supervisión.
4. Desconecte el calentador del tomacorriente cuando no lo use.
5. No opere este calentador con una resistencia o cono cerámico roto, con un cable o enchufe dañado, después de que el calentador funcione en forma defectuosa ni después de que se haya caído o dañado de alguna manera. Deseche el calentador o devuélvalo a los Servicios de fábrica de Presto para su examen o reparación.
6. No lo use al aire libre.
7. No se diseñó el calentador para usarse en baños, áreas de lavandería ni otras áreas interiores similares. Nunca posicione el calentador donde puede caerse dentro de una bañera u otro contenedor de agua.
8. No ponga el cable debajo de alfombras, muebles ni electrodomésticos. No lo cubra con tapetes, alfombrillas de pasillos ni otros recubrimientos similares. Mantenga el cable alejado de las áreas transitadas y en un lugar donde no pueda tropezarlo.
9. Para desconectar el calentador, gire el control a OFF y retire el enchufe del tomacorriente.
10. No introduzca ni permita el ingreso de objetos extraños en la rejilla o en una abertura de escape o de ventilación, ya que puede resultar en incendios, descargas eléctricas o lesiones corporales.

11. Para evitar incendios, no obstruya las entradas ni salidas de aire de ninguna manera. No lo use sobre superficies blandas, como una cama, en que las aberturas pueden obstruirse.
12. Este calentador tiene piezas calientes que forman arcos o chispas en su interior. No lo opere en áreas donde se use o se guarde gasolina, pintura ni líquidos inflamables.
13. Use este calentador solamente está descrito en este instructivo. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede resultar en incendios, descargas eléctricas o lesiones corporales.
14. Siempre conecte el calentador directamente al tomacorriente de la pared. Nunca lo use con un cable de extensión ni con un tomacorriente múltiple móvil.
15. Este calentador tiene una alarma de advertencia que suena cuando las piezas del calentador se están calentando demasiado. Si la alarma suena, apague el calentador inmediatamente. Asegúrese de que no hayan objetos encima de o al lado del calentador que puedan resultar en las altas temperaturas. **NO OPERE EL CALENTADOR CON LA ALARMA SONANDO.**
16. No ponga en funcionamiento el calentador con la base retirada.
17. La hipertermia puede resultar en la muerte. Los síntomas de la hipertermia incluyen alta temperatura corporal, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, cansancio, mareos, desmayos y pulso rápido. Si empieza tener cualquier de estos síntomas, apague el calentador y consulte un médico.
18. Para evitar una temperatura ambiente excesiva que pueda resultar en la hipertermia, **NUNCA** deje en funcionamiento el calentador sin supervisión en una habitación cerrada cerca de los infantes o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
19. No intente reparar, ajustar ni reemplazar las piezas interiores del calentador. Los Servicios de fábrica de Presto deben examinar o reparar los calentadores que no funcionan.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### Información importante sobre el cable

Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (uno de los terminales es más ancho que el otro). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, se diseñó este enchufe para que entre solamente en una posición en un tomacorriente polarizado.

Si el enchufe no puede entrar completamente dentro del tomacorriente, invértalo. Si aun así no se entra, comuníquese con un electricista calificado. No intente modificar este enchufe bajo ninguna circunstancia. Conecte el cable solamente a un tomacorriente eléctrico de 120VAC.

### Conozca su calentador parabólico

#### Antes del primer uso

Familiarícese con las piezas del calentador (Fig. A) y lea las instrucciones de cómo funciona el calentador de las páginas 4 y 5 antes de conectarlo al tomacorriente.

**Nota:** El calentador no funcionará en la posición de guardar y la alarma sonará.

Para protección durante el transporte, un bloque de espuma está entre la base del calentador y el reflector parabólico (Fig. B). Antes de usarlo, posicione el calentador en posición vertical con la base nivelado sobre el suelo.

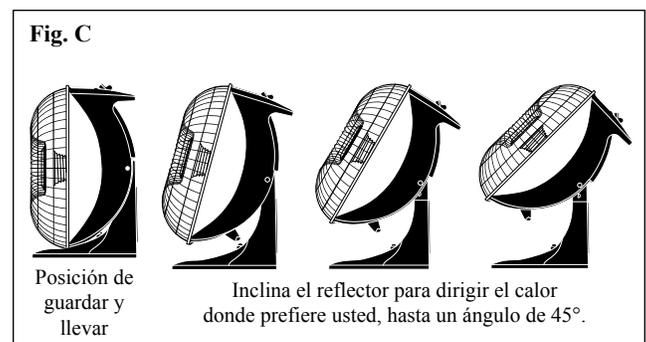
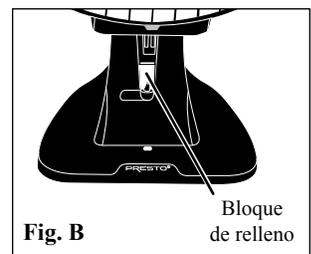
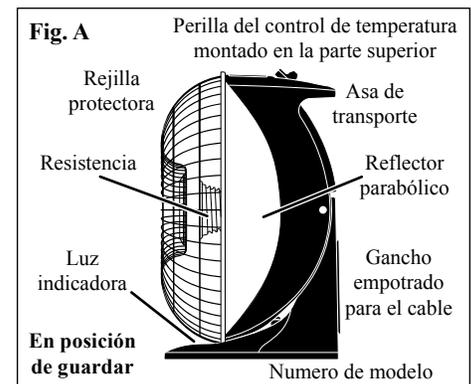
Agarre el asa, empuje hacia abajo y incline el reflector hacia arriba para soltarlo de su posición de guardar. Levante el reflector a la inclinación máxima y retire el bloque de espuma.

#### Ajustando la inclinación y llevándolo

Este calentador tiene un mecanismo de inclinación con lo cual puede ajustar el ángulo de la salida de calor (Fig. C) con un toque ligero.

Mientras sostiene el asa, incline el reflector parabólico hacia arriba para dirigir el calor a lo alto, a lo bajo o cualquier punto entre los dos. Incline el reflector hacia abajo para guardarlo de manera compacta; se cierre en su lugar solamente en esta posición.

Por esto, cuando lleve el calentador de un lugar a otro, **primero** ponga el calentador en la posición de guardar y **luego** llévelo por el asa.



Siempre ajuste el reflector a la posición preferida antes de conectar el enchufe al tomacorriente. Recuerde, si está en la posición de guardar, la alarma suena y el calentador no funciona.

Puede ajustar la tensión del mecanismo de inclinación a su preferencia girando el tornillo para esta (Fig D) con un destornillador Phillips #2. Si prefiere un toque más ligero (menos tensión), gire el tornillo en sentido antihorario en incrementos de ¼ giro. Si prefiere un toque firme (más tensión), gírelo en sentido horario en incrementos de ¼ giro.

### ***Cómo le mantiene caliente el calentador parabólico***

Este calentador está diseñado para calentar objetos y personas directamente, sin calentar el aire envolvente primero. El calentador le permite configurar la temperatura ambiente a un nivel bajo y aun así sentir un calor agradable. El calor se produce a partir de una resistencia de alambre enroscada alrededor de un cono cerámico. El reflector parabólico refleja este calor en un haz concentrado dirigido directamente a usted.

Un interruptor de control que enciende y apaga la resistencia, de manera similar a una estufa, para ajustar la salida de calor. Cuanto mayor sea la configuración, más tiempo estará activa la resistencia. El cono cerámico retiene el calor, generando una sensación uniforme de calor en cada configuración. En configuraciones más bajas, el calor es menos intenso. En las más altas, es más intenso.

### ***Cómo puede ahorrar energía***

El reflector concentra la salida de calor, como una antena parabólica concentra las señales de televisión, por lo cual requiere menos energía que los calentadores eléctricos de convección para brindar todo el calor que usted prefiere. Proporciona calor muy concentrado para darle mucho más calor que los calentadores de convección de 1500 vatios. No obstante, como usa solamente 1000 vatios, su funcionamiento es un tercio más económico y esto puede ayudarle a ahorrar dinero en las facturas de electricidad.

Este calentador, junto con otras medidas de conservación, le ayuda a ahorrar energía en su hogar. Por ejemplo, puede configurar el termostato del sistema de calefacción central a una temperatura inferior a la normal, disminuyendo la temperatura ambiente promedio, pero puede mantener el bienestar personal si usa este calentador parabólico.

### ***Cómo funciona***

Hay un interruptor de control (o termostato) automático incorporado al calentador para controlar la salida de calor. Usa la perilla de control (Fig. D) en la parte superior del calentador para ajustar el termostato. Este termostato funciona como el control de un quemador en una estufa eléctrica, encendiendo y apagando la resistencia para regular la cantidad de calor producida.

En la configuración máxima, la resistencia está encendida 100% del tiempo. En configuraciones menores, la resistencia se enciende y se apaga produciendo menor cantidad de calor. Cuanto más baja sea la configuración de calor, más tiempo permanece apagada la resistencia durante el ciclo. Esto es normal.

Además, como el interruptor de control de energía de cualquier dispositivo eléctrico, **este termostato puede producir una pequeña chispa o un destello de luz cada vez que abre o cierra para encender o apagar la resistencia.** Aunque este destello visual es normal en cualquier interruptor eléctrico, puede ser más notable en el calentador, particularmente en una habitación con poca luz.

Del mismo modo, puede oír un golpecito o un zumbido leve en configuraciones más bajas, ya que el termostato vuelve a encender la resistencia y el calentador calienta. Esto también es normal.

### ***Mecanismos de seguridad***

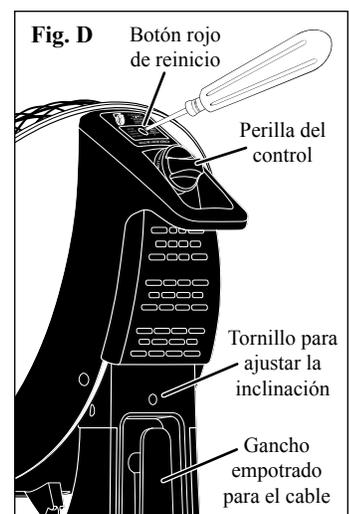
*Este calentador tiene tres mecanismos de seguridad:* un interruptor automático de seguridad, un botón manual de reinicio y una alarma de advertencia. El interruptor apaga el calentador y, si la resistencia está activada, la alarma suena si lo mueve o si lo posiciona sobre una superficie no nivelada.

La alarma también suena si pone el calentador en funcionamiento cuando está en la posición de guardar. Aunque se lo diseñó para advertir sobre un vuelco principalmente, el interruptor apaga el calentador y la alarma suena como una salvaguarda adicional si un niño o un animal mueve o choca con el calentador.

El termostato controla el calentador y lo apaga si el calentador se sobrecalienta. Para advertir sobre esto, el calentador se apaga y la alarma suena hasta que se lo reinicia. Para reiniciarlo, presione el botón rojo de reinicio que se encuentra en la parte superior, entre el reflector y la perilla del control (Fig. D).

**Si la alarma suena continuamente,** asegúrese de que el calentador esté posicionado sobre una superficie nivelada y no está en la posición de guardar. Si continua, se ha sobrecalentado a causa de una posición no apropiada (está posicionado demasiado cerca de los muebles o una pared) o la acumulación de polvo o suciedad en el reflector parabólico.

1. Gire la perilla del control a la posición OFF.
2. Deje que el calentador se enfríe durante 5 minutos.



3. Presione el botón rojo de reinicio (Fig. D, página 3) con un destornillador Phillips u otra herramienta similar. Manteniendo el destornillador a un ángulo de 45°, presione el botón hasta que oiga un clic. El clic es el señal audible que se lo ha reiniciado.
4. Verifique que haya posicionado el calentador de manera apropiada; refiérase a las instrucciones a continuación. Limpie el reflector parabólico como se dice las instrucciones de la página 5.
5. Conecte el enchufe al tomacorriente e intente de usarlo otra vez.

### ***Cómo posicionarlo***

Cuando está posicionado de manera adecuada, el calentador le dará un calor agradable. Siga estas sugerencias para obtener los mejores resultados:

1. Apunte la rejilla hacia el área para calentar y ajuste la inclinación para dirigirlo donde usted prefiera.
2. Compruebe que no haya objetos entre usted y el calentador. Esos objetos absorben el calor y evitan que llegue a usted.
3. Posicione el calentador a lo menos 3 pies pero no más que 10 pies de distancia. El diseño parabólico del reflector concentra el calor en las personas que se encuentran a una distancia de 3 a 10 pies. Para que todo el cuerpo disfrute del calor producido por el calentador, tiene que colocarlo a lo menos 3 pies de distancia de usted. Si lo coloca más cerca, le calienta los pies, no todo el cuerpo. Pruebe con varias posiciones hasta que encuentre la que sea adecuada para usted.
4. Recuerde que el calentador es principalmente un calentador de personas más que un calentador de ambientes. No se recomienda usarlo para calentar una habitación grande o un área abierta. El calor infrarrojo producido por este calentador se transmite a través del vidrio, al igual que los rayos de sol. Si el calentador apunta hacia una ventana, los objetos que están afuera se calientan.

Cuando pone en funcionamiento cualquier calentador, siempre tiene que seguir estas medidas de seguridad:

- Es necesaria una supervisión cuidadosa cuando cualquier calentador sea usado cerca de niños.
- El calentador siempre tiene que estar en una posición vertical y estable con, a lo menos, 3 pies de distancia entre el frente del calentador y cualquier otra superficie.
- Nunca posicione el calentador en un espacio cerrado como debajo de muebles o gabinetes ni debajo o detrás de cortinas. Nunca se lo cuelgue de una pared o del techo.
- El calor producido por cualquier calentador tiende a eliminar la humedad del aire. Se recomienda no sentarse con el rostro directamente en frente de la resistencia. El calor intenso puede secarle los ojos y producir irritación.

**¡AVISO!** Algunas personas con piel sensible pueden presentar ciertas afecciones de la piel como *eritema calórico* cuando se exponen a fuentes de calor tales como calefacción de automóviles, mantas eléctricas, almohadillas térmicas, bolsas de agua caliente y calentadores. Los síntomas pueden incluir irritación o cambio de color de la piel.

Otras personas pueden tener afecciones nerviosas que reducen la capacidad de sentir el calor directo. No se recomienda que las personas con estos tipos de piel sensible y afecciones nerviosas usen ni estén cerca del calentador.

- Nunca use un calentador con un cable dañado.

### **Cómo poner en funcionamiento el calentador**

1. Gire la perilla del control (Fig. A, página 2) a la posición OFF.
2. Desenrolle por completo el cable del gancho empotrado antes de usar el calentador. Agarre el asa, empuje hacia abajo e incline el reflector hacia arriba para soltarlo de su posición de guardar. Conecte el cable al tomacorriente de 120 voltios y de 60 ciclos dedicado al calentador. Debido a que el calentador es un electrodoméstico que funciona a 1000 vatios, es normal que el cable esté tibio al tacto durante su funcionamiento.

**¡AVISO!** Si conecta el calentador a un tomacorriente desgastado o suelto, esta conexión mala puede resultar en el sobrecalentamiento o la deformación del enchufe. Si esto ocurre, por favor, no use el calentador y llame a los Servicios al consumidor de Presto a 1-800-877-0441.

La luz indicadora brilla siempre que el cable se conecte al tomacorriente para indicar que el calentador se activa eléctricamente.

**¡ADVERTENCIA!** Conecte el cable directamente a un tomacorriente de la pared. No está diseñado para usar con cable de extensión ni tomacorriente múltiple móvil.

3. Configure la perilla a la posición HI. Es normal oír un chasquido o un zumbido leve cuando el calentador se enciende; solo debe durar 30 segundos. Cuando use el calentador para la primera vez, déjelo en funcionamiento en la posición HI a lo menos durante 3 minutos para llevar la resistencia a su temperatura óptima de funcionamiento y para que los residuos de fabricación se quemen. Es normal notar un leve olor o humo durante este periodo.
4. En cualquier momento después de eso y los usos posteriores, puede configurar la perilla al nivel de calor preferido. Use el asa de transporte para ajustar la inclinación del reflector a la posición más cómoda para usted.

Recuerde, después de que la perilla se coloca en cualquier posición de ON debajo de HI, el calentador continuamente cambiará entre las posiciones de ON y OFF para controlar la salida del calor. Puede que esto no sea obvio todo el tiempo; debido al calor residual, la resistencia continua brillando en la mayoría de las configuraciones.

Es posible oír un chasquido o un zumbido leve cuando el interruptor enciende y apaga la resistencia o ver una pequeña chispa o un destello de luz en una habitación oscura.

Si prefiere calor adicional, gire la perilla a una configuración mayor para extender el ciclo encendido; el calentador produce más calor. Si prefiere menos calor, gire la perilla a una configuración menor para minimizar el ciclo y producir menos calor.

5. Después de usarlo, apague el calentador y desconecte el cable del tomacorriente. Siempre agarre el enchufe, no el cable, para desconectarlo. Si tira o jala bruscamente al cable, puede dañar el aislamiento y los alambres, haciendo que sea inseguro usar el calentador. **¡AVISO!** Nunca use un calentador con un cable dañado.

## Cómo cuidar, limpiar y guardar el calentador

**Deje que el calentador se enfríe por completo antes de cuidarlo, limpiarlo o guardarlo. También, asegúrese de que esté apagado y desconectado.**

1. No vierta ni rocíe agua, limpiadores ni ningún líquido sobre o dentro de ninguna parte del calentador. Nunca sumerja el calentador en líquido.
2. Use un paño húmedo, suave y sin pelusa y un detergente suave para limpiar las superficies exteriores. Los limpiadores abrasivos o fuertes pueden dañar el acabado del calentador.
3. De vez en cuando, tiene que limpiar el reflector parabólico dentro de la rejilla para eliminar la acumulación de polvo. Para hacerlo, puede comprar el plumero de limpieza que se encuentra en la hoja de INSTRUCCIONES IMPORTANTES que viene con su calentador, o simplemente siga estos pasos:
  1. Desconecte el calentador y déjelo enfriarse por completo.
  2. Apoye el calentador sobre la parte posterior.
  3. Deslice un paño suave y sin pelusa entre las varillas de la rejilla.
  4. Para pasar el paño sobre la superficie del reflector parabólico, introduzca un objeto delgado y largo (como el mango de una cuchara de madera) a través de la rejilla. Con ese objeto, pase el paño de un punto a otro sobre la superficie del reflector.
  5. Retire el objeto introducido y el paño cuando la superficie no tenga más polvo.

**ATENCIÓN:** Si el polvo o la suciedad se acumulan sobre el reflector parabólico, es posible que el calentador se sobrecaliente y que la alarma de advertencia suene. Si esto ocurre, siga las instrucciones para reiniciar el calentador que se encuentra en la parte posterior. Luego limpie el reflector como se indica en los pasos anteriores.

4. Si el calentador no funciona como debe después de limpiarlo y reiniciarlo, comuníquese con los Servicios al consumidor de Presto llamando al 1-800-877-0441 o envíe un correo electrónico a través de nuestro sitio web [www.GoPresto.com/contact](http://www.GoPresto.com/contact).
5. Enrosque el cable alrededor del gancho empotrado (Fig. A, página 2) para guardar el calentador con facilidad. Agarre el asa y incline el reflector hacia abajo a la posición de guardar; puede sentir y oír cuando se cierre en lugar. Guárdelo en un lugar seco.

## Servicios al consumidor

Si tiene preguntas respecto al funcionamiento de su calentador Presto®, comuníquese a través de cualquier de estos medios:

- Llame al 1-800-877-0441 los días hábiles de 8:00 a 16:00 CST
- Envíe un correo electrónico a través de nuestro sitio de la red [www.GoPresto.com/contact](http://www.GoPresto.com/contact)
- Escriba a National Presto Industries, Inc., Servicios al consumidor  
3925 North Hastings Way, Eau Claire, WI 54703-3703

Se responden a las preguntas en poco tiempo por teléfono, por correo electrónico o por carta. Cuando envíe un correo electrónico o una carta, incluya un número de teléfono y la hora en que podemos contactarnos durante los días hábiles, si es posible.

Cuando se comunique con los Servicios al consumidor, indique los números de modelo y serie del calentador. Puede encontrar estos números en la superficie exterior de la base de plástico. Por favor, escríbanse abajo la información:

Modelo \_\_\_\_\_ Serie \_\_\_\_\_ Fecha de compra \_\_\_\_\_

Se equiparon los Servicios de fábrica de Presto para reparar todos los electrodomésticos Presto®.

Canton Sales and Storage Company, Servicios de fábrica de Presto  
555 Matthews Drive, Canton, MS 39046-3251

### ***Cómo registrar su electrodoméstico***

**Importante:** Por favor, dentro de 10 días de comprar este electrodoméstico, visítenos en la página web y regístrelo. El registro apropiado servirá como prueba de compra en caso de perder o colocar en un sitio equivocado el recibo original. El registro no afecta la garantía, pero puede facilitar los derechos de garantía.

La información adicional que pedimos nos ayuda en diseñar electrodomésticos nuevos que satisfacen necesidades y deseos. Para registrar su electrodoméstico, visite [www.GoPresto.com/registration](http://www.GoPresto.com/registration) o simplemente escanee este código QR. Si no tiene computadora, por favor, llame a los Servicios al consumidor a 1-800-877-0441.



### ***Garantía limitada Presto® (válido solo en los Estados Unidos)***

Se diseñó y se fabricó este electrodoméstico Presto® de alta calidad para proporcionar muchos años de funcionamiento satisfactorio bajo el uso doméstico normal. Presto asegura al dueño original que, en caso de presentarse un defecto de material o de fabricación durante el primer año posterior a la compra, lo repara o lo reemplaza a opción de Presto. Nuestra garantía no se aplica a daños causados por transporte. ***Fuera de los Estados Unidos, esta garantía limitada no se aplica.***

Para obtener servicio durante el plazo de garantía, llame a los Servicios al consumidor a 1-800-877-0441. Si no es posible resolver el problema por teléfono, se le informe enviar su electrodoméstico Presto® a los Servicios de fábrica de Presto para inspección; los gastos del envío son la responsabilidad del consumidor. Por favor, cuando envíe su electrodoméstico Presto®, incluya su nombre, su dirección, su número de teléfono y la fecha en que se lo adquirió, tan como una descripción del problema que tiene con ello.

Deseamos que usted obtenga el máximo placer al usar este electrodoméstico Presto® y le solicitamos que lea y siga las instrucciones adjuntas. Si no sigue estas instrucciones, cualquier daño causado por piezas de repuesto inadecuadas, mal trato, mal uso, desarme, cambios o descuido anula esta garantía. Esta garantía le da derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos, los cuales varían de un estado a otro. Esta es una garantía personal de Presto y se expide en lugar de toda otra garantía expresa.